II

(Nem jogalkotási aktusok)

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG 748/2010/EU RENDELETE

(2010. augusztus 19.)

a Kínai Népköztársaságból származó egyes műanyag zsákok és zacskók behozatalára az 1425/2006/EK tanácsi rendelettel kivetett dömpingellenes intézkedéseknek egyes műanyag zsákoknak és zacskóknak egy alacsonyabb vámtétel alá eső kínai vállalaton keresztül történő behozatala általi esetleges kijátszására vonatkozó vizsgálat megindításáról és az ilyen behozatal nyilvántartásba vételének elrendeléséről

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozatallal szembeni védelemről szóló, 2009. november 30-i 1225/2009/EK tanácsi rendeletre [1] (a továbbiakban: alaprendelet) és különösen annak 13. cikke (3) bekezdésére, 14. cikke (3) bekezdésére és 14. cikke (5) bekezdésére,

a tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően,

mivel:

(1) Az alaprendelet 13. cikke (3) bekezdésének megfelelően a Bizottság úgy határozott, hogy saját kezdeményezésére vizsgálatot indít a Kínai Népköztársaságból származó egyes műanyag zsákok és zacskók behozatalára vonatkozóan bevezetett dömpingellenes intézkedések esetleges kijátszását illetően.

A. A TERMÉK

(2) Az esetleges kijátszásban érintett termékek a legalább 20 tömegszázalék polietilént tartalmazó, legfeljebb 100 mikrométer (μm) vastagságú, a Kínai Népköztársaságból származó, jelenleg az ex 3923 21 00, ex 3923 29 10 és ex 3923 29 90 KN-kód alá besorolt (TARIC-kódok: 3923 21 00 20, 3923 29 10 20 és 3923 29 90 20) műanyag zsákok és zacskók.

(3) A vizsgált termékek a legalább 20 tömegszázalék polietilént tartalmazó, legfeljebb 100 mikrométer (μm) vastagságú, jelenleg az érintett termékkel megegyező kódok alá besorolt műanyag zsákok és zacskók, amelyeket mint a Xiamen Xingxia Polymers CO., LTD által gyártott termékeket jelentenek be.

B. MEGLÉVŐ INTÉZKEDÉSEK

(4) A jelenleg hatályos, esetlegesen kijátszott intézkedések a legutóbb a 189/2009/EK tanácsi rendelettel [2] módosított 1425/2006/EK tanácsi rendelet [3] által bevezetett dömpingellenes intézkedések.

C. INDOKOK

(5) A Bizottságnak elegendő *prima facie* bizonyíték áll rendelkezésére arra vonatkozóan, hogy az egyes gyártók által előállított és jelenleg 28,8 %-os maradványvám (kiegészítő TARIC-kód A999) alá eső érintett termék behozatalára vonatkozó dömpingellenes intézkedéseket a kereskedelmi szerkezet és az értékesítési csatornák átszervezése útján kijátsszák. A fenti gyártók és exportőrök termékeiket végső fokon egy olyan kínai exportáló gyártón (Xiamen Xingxia Polymers CO., LTD) keresztül exportálják az Unióba, amely a mintába ki nem választott, de együttműködő gyártók 8,4 %-os vámtarifája alá esik – ami a 28,8 %-os maradványvámnál alacsonyabb –, és több más, a mintába ki nem választott vállalattal együtt az 1425/2006/EK rendelet I. mellékletében található listán szerepel.

A Bizottság rendelkezésére álló *prima facie* bizonyíték a következő:

(6) Az érintett termékre vonatkozóan bevezetett intézkedéseket követően a Kínai Népköztársaságból származó kivitel kereskedelmi szerkezete megváltozott, amire nincsen más elegendő és ésszerű ok vagy indok, mint a dömpingellenes vámok kivetése.

[1] HL L 343., 2009.12.22., 51. o.

[2] HL L 67., 2009.3.12., 5. o.

[3] HL L 270., 2006.9.29., 4. o.

(7) A jelek szerint ez a szerkezetváltozás abból ered, hogy a maradványvám fizetésére kötelezett egyes kínai exportőr gyártók az általuk előállított érintett terméket egy olyan kínai exportőr gyártó (Xiamen Xingxia Polymers CO., LTD) közreműködésével exportálják az Unióba, amely a mintába ki nem választott, de együttműködő gyártók vámtarifája alá esik, ami a maradványvámnál alacsonyabb.

(8) A bizonyíték továbbá rámutat arra is, hogy az érintett termékre vonatkozó jelenlegi dömpingellenes intézkedések jótékony hatásait az árak tekintetében ez a tény rontja. Elegendő *prima facie* bizonyíték van emellett arra is, hogy a vizsgált termék behozatala olyan árakon történik, amelyek jóval alacsonyabbak a meglévő intézkedésekhez vezető vizsgálat során megállapított, kárt nem okozó árnál.

(9) Végezetül a Bizottságnak elegendő *prima facie* bizonyíték áll rendelkezésére arra vonatkozóan, hogy a vizsgált termék ára az érintett termékre korábban megállapított rendes értékhez viszonyítva dömpingár.

(10) Amennyiben a vizsgálat során az alaprendelet 13. cikkében szereplő – a fentiekben említettektől eltérő – kijátszási gyakorlatot tárnak fel, a vizsgálatot arra is ki lehet terjeszteni.

D. AZ ELJÁRÁS

(11) A fentiek fényében a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy elegendő bizonyíték igazolja az alaprendelet 13. cikkének megfelelő vizsgálat elindítását, továbbá a vizsgált termék behozatalai nyilvántartásba vételének elrendelését, az alaprendelet 14. cikkének (5) bekezdésével összhangban. A nyilvántartásba vételnek azokra a termékekre kell szorítkoznia, amelyeket mint a Xiamen Xingxia Polymers CO., LTD által gyártottakat jelentenek be. Ezeket speciális TARIC kiegészítő kód – A981 – alatt kell bejelenteni, az 1425/2006/EK rendelettel előírt vám mértékének módosítása nélkül.

a) **Kérdőívek**

(12) A vizsgálata elvégzéséhez szükségesnek tartott információk bekérése érdekében a Bizottság kérdőíveket küld a Xiamen Xingxia Polymers CO., LTD-nek, valamint olyan egyéb vállalatoknak, amelyek termékeiket állítólag a Xiamen Xingxia Polymers CO., LTD közvetítésével exportálják az Unióba.

(13) Valamennyi érdekelt félnek haladéktalanul, de legkésőbb az e rendelet 3. cikkében megállapított határidőn belül kapcsolatba kell lépnie a Bizottsággal annak érdekében, hogy megtudja, vonatkozik-e rá az eljárás, és hogy az e rendelet 3. cikkének (1) bekezdésében meghatározott határidőn belül kérdőívet igényelhessen, mivel az e rendelet 3. cikkének (2) bekezdésében meghatározott határidő valamennyi érdekelt félre érvényes.

(14) A Kínai Népköztársaság hatóságai értesítést fognak kapni a vizsgálat megindításáról.

b) **Információgyűjtés és meghallgatások**

(15) A Bizottság felkéri az érdekelt feleket, hogy álláspontjukat írásban ismertessék, és állításaikat támasszák alá bizonyítékokkal. A Bizottság meghallgathatja továbbá az érdekelt feleket, amennyiben olyan írásos kérelmet nyújtanak be, amelyből kitűnik, hogy meghallgatásukat különleges okok indokolják.

E. NYILVÁNTARTÁSBA VÉTEL

(16) Az alaprendelet 14. cikke (5) bekezdésének megfelelően a vizsgált termék – azaz a kiegészítő TARIC-kód A981 alatt bejelentett műanyag zsákok és zacskók – behozatalát nyilvántartásba kell venni annak biztosítása érdekében, hogy amennyiben a vizsgálat megállapítja a kijátszás tényét, akkor az ilyen behozatal nyilvántartásba vételének napjától visszamenőleg ki lehessen vetni a megfelelő mértékű dömpingellenes vámot.

F. HATÁRIDŐK

(17) A hatékony ügyvitel érdekében határidőket kell megállapítani, amelyeken belül:

— az érdekelt felek jelentkezhetnek a Bizottságnál, álláspontjukat írásban kifejthetik, és benyújthatják kitöltött kérdőíveiket vagy bármely más információt, amelyet figyelembe kell venni a vizsgálat során,

— az érdekelt felek írásban kérhetik a Bizottság előtti meghallgatásukat.

(18) Fel kell hívni a figyelmet arra, hogy az alaprendeletben megállapított eljárási jogok többségének gyakorlása attól függ, hogy a felek az e rendelet 3. cikkében említett határidőn belül jelentkeznek-e.

G. AZ EGYÜTTMŰKÖDÉS HIÁNYA

(19) Abban az esetben, ha az érdekelt felek valamelyike megtagadja a szükséges információkhoz való hozzáférést, vagy nem szolgáltat információkat határidőn belül, illetve ha a vizsgálatot jelentősen hátráltatja, az alaprendelet 18. cikkével összhangban megerősítő vagy nemleges megállapítások tehetők a rendelkezésre álló tények alapján.

(20) Ha megállapítást nyer, hogy az érdekelt felek valamelyike hamis vagy félrevezető adatokat szolgáltatott, ezeket az információkat figyelmen kívül kell hagyni, és a rendelkezésre álló tényekre lehet támaszkodni. Ha valamelyik érdekelt fél nem, vagy csak részben működik együtt, és ezért a megállapítások alapjául az alaprendelet 18. cikkével összhangban a rendelkezésre álló tények szolgálnak, az eredmény kedvezőtlenebb lehet e fél számára, mintha együttműködött volna.

H. **A VIZSGÁLAT ÜTEMTERVE**

(21) A vizsgálat az alaprendelet 13. cikke (3) bekezdésének megfelelően e rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételétől számított kilenc hónapon belül lezárul.

I. **SZEMÉLYES ADATOK FELDOLGOZÁSA**

(22) A Bizottság felhívja a figyelmet arra, hogy a vizsgálat során gyűjtött valamennyi személyes adatot a személyes adatok közösségi intézmények és szervek által történő feldolgozása tekintetében az egyének védelméről, valamint az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló, 2000. december 18-i 45/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek ([1]) megfelelően fogja kezelni.

J. **MEGHALLGATÓ TISZTVISELŐ**

(23) A Bizottság továbbá felhívja a figyelmet arra, hogy ha az érdekelt felek úgy ítélik meg, hogy védelemhez való joguk gyakorlása során nehézségekbe ütköznek, kérhetik a Kereskedelmi Főigazgatóság meghallgató tisztviselőjének közbenjárását. A meghallgató tisztviselő összekötő szerepet tölt be az érdekelt felek és a Bizottság szolgálatai között: az eljárás során szükség esetén közvetít az érdekeik védelmét érintő eljárási kérdésekben, különös tekintettel az aktához való hozzáférésre, az adatok bizalmas kezelésére, a határidők meghosszabbítására, valamint az írásban és/vagy szóban kifejtett álláspontok kezelésére. További információk, valamint a meghallgató tisztviselő elérhetősége és weboldala a Kereskedelmi Főigazgatóság webhelyén található (http://ec.europa.eu/trade),

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

(1) Az 1225/2009/EK tanácsi rendelet 13. cikke (3) bekezdésének megfelelően vizsgálat indul annak megállapítására, hogy a legalább 20 tömegszázalék polietilént tartalmazó, legfeljebb 100 mikrométer (μm) vastagságú, a Kínai Népköztársaságból származó, jelenleg az ex 3923 21 00, ex 3923 29 10 és ex 3923 29 90 KN-kód alá besorolt (TARIC-kódok: 3923 21 00 20, 3923 29 10 20 és 3923 29 90 20) műanyag zsákoknak és zacskóknak az Unióba való behozatalai kijátszák-e az 1425/2006/EK rendelettel kirótt intézkedéseket.

(2) A vizsgálat folyamán a Xiamen Xingxia Polymers CO., LTD által gyártottként bejelentett műanyag zsákok és zacskók behozatalait nyilvántartásba vételükkor az A981 kiegészítő TARIC-kóddal kell bejelenteni. Az 1425/2006/EK rendelettel az e vállalatra kivetett 8,4 %-os vámtétel változatlan marad.

([1]) HL L 8., 2001.1.12., 1. o.

2. cikk

A vámhatóságokat a Bizottság utasítja, hogy a 1225/2009/EK rendelet 13. cikkének (3) bekezdése és 14. cikkének (5) bekezdése alapján tegye meg a megfelelő lépéseket az Unióba irányuló, e rendelet 1. cikkében meghatározott behozatal nyilvántartásba vétele érdekében.

A nyilvántartásba vétel az e rendelet hatálybalépésének napját követő kilenc hónap elteltével hatályát veszti.

3. cikk

(1) A kérdőíveket a Bizottságtól kell igényelni az e rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő 15 napon belül.

(2) Ahhoz, hogy az érdekelt felek előterjesztéseit a vizsgálat során figyelembe lehessen venni, a feleknek – eltérő rendelkezés hiányában – az e rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 37 napon belül jelentkezniük kell a Bizottságnál, írásban ki kell fejteniük álláspontjukat, be kell nyújtaniuk kitöltött kérdőíveiket, illetve a Bizottság rendelkezésére kell bocsátaniuk a birtokukban lévő egyéb információkat.

(3) Az érdekelt felek ugyanezen 37 napos határidőn belül kérhetik a Bizottság előtti meghallgatásukat is.

(4) Bármely információt, meghallgatásra vagy kérdőív megküldésére vonatkozó kérelmet, valamint az import nyilvántartásba vétele vagy az intézkedések hatálya alóli mentességre vonatkozó bármely kérelmet írásban kell benyújtani (eltérő rendelkezés hiányában nem elektronikus formában), amelyen fel kell tüntetni az érdekelt fél nevét, címét, e-mail címét, telefon- és faxszámát. Az érdekelt felek valamennyi bizalmas írásos beadványát – az e rendeletben kért információkat is beleértve – a kérdőívekre adott válaszait és levelezését a „*Limited*” („Korlátozott hozzáférés”) ([2]) felirattal kell jelölni, és ezeket az alaprendelet 19. cikke (2) bekezdésének megfelelően egy nem titkos változat is kíséri, amelyet „*For inspection by interested parties*” („Az érdekelt felek számára betekintésre”) felirattal jelölnek.

A Bizottság levelezési címe:

European Commission
Directorate General for Trade
Directorate H
Office: N-105 4/92
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Fax +32 22956505

([2]) Ez azt jelenti, hogy a dokumentum csak belső használatra szolgál. A dokumentumnak az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről szóló 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 145., 2001.5.31., 43. o.) 4. cikke értelmében védelmet kell biztosítani. Az alaprendelet 19. cikke és az 1994. évi GATT VI. cikkének végrehajtásáról szóló WTO-megállapodás (dömpingellenes megállapodás) 6. cikke szerint bizalmas dokumentumnak minősül.

4. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2010. augusztus 19-én.

a Bizottság részéről
az elnök
José Manuel BARROSO